PATTO EDUCATIVO DI CORRESPONSABILITÀ , SCUOLA-FAMIGLIA
যৌথ শিক্ষা চুক্তি স্কুল, শিক্ষার্থী ও অভিভাবক

স্কুল কাউন্সিলিং বোর্ড রেজুলেশন দ্বারা অনুমোদিত তারিখ 11/09/2020ইং।
Traduzione Lingua Bangla

<u>অনুমতিক্রমে</u>

বর্তমান পরিস্থিতির প্রেক্ষাপটে, কোভিড-19 মহামারী প্রতিরোধের বিষয়ে জরুরী অবস্থার কথা চিন্তা করে, স্কুল সম্প্রদায়ের নতুন বছর শুরু করার জন্য বিশেষ উদ্যোগ গ্রহণে সংশ্লিষ্টদের সংগঠিতসহ সকলের দায়বদ্ধতা ও অংশীদারিত্বের দায়িত্ব প্রসঙ্গে ।যাহা জাতীয় বৈজ্ঞানিক প্রযুক্তি কমিটি গত ২৮শে মে শিক্ষা গাইড লাইন ২০২০/২১ইং প্রত্যেক স্কুল কর্তৃপক্ষকে প্রদান করেছে (Decreto n.39 dal 26/06/20) অতএব এই পাঠদান কার্যক্রম পরিচালনার জন্য প্রয়োজনীয় শর্তগুলি মেনে চলা সহ-দায়িত্ব চুক্তিটি সবার জন্য গুরুত্ব বহন করে।

L'Istituto Comprensivo Francesco Severi di Arezzo

VISTO il D.Lgs.16 aprile1994, n.297,1994ইং সালের 16এপ্রিলের আইনগত ডিক্রি n.297,সকল স্তরের শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান সম্পর্কিত, শিক্ষার উপর স্কুল ভিত্তিক আইন প্রয়োগ।

VISTO il D.P.R. 8 marzo 1999, n.275, রেপুবলিক প্রেসিডেন্ট ডিক্রি(ডি.পি.আর.)৪মার্চ 1999,n.275, স্কুলের স্বায়ত্তশাসনের নিয়ম কানুন।

VISTA la Legge 13 luglio 2015, n.107, 2015ইং সালের ১৩ জুলাই ডিক্রি n.107 জাতীয় শিক্ষাবোর্ডের অধীনে জাতীয় শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ ব্যবস্থার সংস্কারকরণ এবং আইন প্রয়োগের প্রতিনিধিদল গঠন।

VISTO il D.P.R. 26 giugno 1998, n.249, রেপুবলিক প্রেসিডেন্ট ডিক্রি(ডি.পি.আর.) 1998ইং26শে জুন ডিক্রি n.249 শিক্ষার্থীদের অধিকার ও দায়িত্ব ভিত্তিক সংবিধান ও সংশোধন।

VISTA la Legge 20 agosto 2019, n.92,2019ইং সালের 20শে আগস্ট ডিক্রি n.92, বাৎসরিক স্কুল সিলেবাস শিক্ষার পাশাপাশি দৈনন্দিন জীবনে নাগরিক শিক্ষা অন্তর্ভুক্ত করন।

VISTO il D.Lgs.9 aprile2008,n.81,2008ইং সালের 9ই এপ্রিল ডিক্রি n.81, কর্মক্ষেত্রে সকলের স্বাস্থ্য ও সুরক্ষার উপর আইন অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

VISTA la Legge 22 maggio 2020, n.35,2020ইং সালের 22শে মে ডিক্রি n.35, আইনটি পরিবর্তনের মাধ্যমে del decreto- legge 25 marzo 2020, n.19, 2020 ইং 25 শে মে তারিখে জরুরীভিত্তিক COVID-19 বিশ্বমহামারী থেকে মোকাবেলার জরুরী পদক্ষেপ গ্রহন।

VISTA la Legge 6 giugno 2020, n.41, উক্ত আইনটি পরিবর্তন করে 2020ইং সালের ৮ই এপ্রিল ডিক্রি n.22 সংশোধনী আইনে বাৎসরিক স্কুলবছরের সকল প্রকার জরুরী প্রতিরোধক নিয়ম ধার্য করে স্কুল বছরের নিয়মিত কার্যক্রম সুশৃঙ্খলভাবে শুরু করা এবং সকল বাৎসরিক পরীক্ষা (l'ordinato avvio dell'anno scolastico e sullo svolgimento degli esami di Stato;) পরিচালনা সম্পর্কিত জরুরী পদক্ষেপগুলি।

VISTI নাগরিক সুরক্ষা বিভাগ(Dipartimento della protezione civile) ও consulenze e formazione a insegnanti(CTS) কর্তৃক শিক্ষাখাতে প্রযুক্তিগত সকল প্রকার প্রোটেকশন ও রক্ষণাবেক্ষণের পদক্ষেপগুলির ধারনা সম্পর্কিত আলোচনা সিদ্ধান্ত অধিবেশন n.90 28শে মে 2020ইং নেয়া হয়েছে।

VISTO "শিক্ষা মন্ত্রণালয়ে কর্তৃক নতুন শিক্ষা বছরের শুরু সম্পর্কিত সকল নিয়ম কানুন শিক্ষা মন্ত্রনালয়, 7ই জুলাই 2020 ইং নাগরিক সুরক্ষা বিভাগ(Dipartimento della protezione civile) ও consulenze e formazione a insegnanti(CTS) এর কাছে হস্তান্তর করে ।

VISTO il D.M. 26 giugno 2020, n.39, মিনিস্টার ডিক্রি n.39 জাতীয় শিক্ষাব্যবস্থায় সকল শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে স্কুল পরিকল্পনা , শিক্ষা ব্যবস্থা ও প্রশিক্ষণ মূলক শিক্ষা সহ(স্কুল পরিচালনা প্রকল্প 2020/2021)সকল প্রকার দলিল প্রদান করে ।

VISTA l'O.M. 23 luglio 2020, n.69; আদেশক্রমে মিনিস্টার ডিক্রি n.69।

VISTO il D.M. 7 agosto 2020, n.89,সকল প্রকার ডিজিটাল শিক্ষা পদ্ধতির নির্দেশিকাগুলি গৃহীতকরণ যাহা শিক্ষামন্ত্রীর ডিক্রি n.39 উল্লেখ করা হয়েছে।

VISTO 2020 ইং সালের 6ই আগস্টে COVID-19 এর প্রসারণ রোধ ও সুরক্ষার জন্য নির্দিষ্ট বিধিগুলির সম্মতিতে স্কুল বছরের শুরু নিশ্চিত করতে সমঝোতা স্মারক প্রদান করেছে।

VISTI সকল শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের সার্চ SARS-CoV-2 নিয়ন্ত্রণের জন্য সকল প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহনের সাধারন নিয়মাবলীর পাশপাশি শিক্ষার্থীদের পরিবার এবং স্কুলে কর্মরতদের অধিকার ও কর্তব্য সমন্বিত যে কোনও বিধি কার্যকর করা।

বিবেচনায় : 2020/2021ইং সালে প্রযুক্তিগত-বৈজ্ঞানিক কমিটি,সকল বিভাগীয় পর্যায় নির্দেশক জারী করা গাইডলাইনের নোট গুলিতে বিদ্যালয়ের পরিবেশে SARS-CoV-2 এর বিস্তারকে সীমাবদ্ধ করার বিষয়ে নির্দেশিকা এবং নিয়মাগুলী বিশেষ বিবেচনায় রেখে নিরাপদ স্কুল বছরের শুরু ।

বিবেচনায় : ত্রি-বার্ষিক 2019-2022ইং সালের প্রশিক্ষণ অফার পরিকল্পনার প্রয়োজনগুলি বিশেষ বিবেচনা করা।

বিবেচনায় :শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে সার্চ-SARS-CoV-2 থেকে সংক্রমণের ঝুঁকি এড়াতে প্রতিরোধ ব্যবস্থা নিশ্চিত করতে প্রাথমিক প্রয়োজনীয়তা বিবেচনা করে শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের পরিচালনায় স্কুলকর্তৃপক্ষকে স্বায়ত্তশাসনের ভার দেয়া হয়েছে।

বিবেচনায় : প্রত্যেক শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের শিক্ষার্থীদের শিক্ষাগত ইক্যুইটি ও চাহিদা লক্ষ রেখে প্রত্যেক শিক্ষার্থীর জন্য বিশেষ শিক্ষানীতি চালু করে তাঁদের অধিকারের নিশ্চয়তা নিশ্চিত করা।

বিবেচনায় : শিক্ষার্থীদের প্রয়োজনে সকল শ্রেণীকক্ষ ও পরিবেশ নিরাপত্তার পর্যাপ্ত পরিমাণ পদক্ষেপ সহ শিক্ষার্থীদের উপস্থিত টিচিং ঘন্টা , বাৎসরিক সিলেবাস সহ সকল শিক্ষামূলক কোর্স ও সহশিক্ষা পরিবেশে শিক্ষার্থীদের উপযোগী করার অধিকার নিশ্চিত করা।

লক্ষনীয় যে : শিক্ষা সম্পর্কিত সকল প্রশিক্ষণ ও কার্যক্রম একটা জটিল প্রক্রিয়া আর শিক্ষার্থীদের ভবিষ্যৎ প্রক্রিয়ায়ে সকলের সহযোগিতা একান্তই প্রয়োজন , সকল শিক্ষার্থীর পাশপাশি বিদ্যালয় কর্তৃপক্ষ আর পরিবারের ভুমিকা অবিচ্ছন্ন ।

লক্ষনীয় যে : বিদ্যালয়ের পরিবেশেই শুধু শিক্ষার্থীর মানবিক বিকাশের জায়গা সেটা ভাবা ঠিক নয়, প্রতিটি শিক্ষার্থীর মানবিক বিকাশের জন্য প্রয়োজন সকল মানব সম্প্রদায়ের একটি সম্মিলিত পরিবার, সকলের সঠিক পরিচালনা ও সার্বিক সহযোগিতায় অংশগ্রহনসহ সকল বিধিবিধানের সঠিক প্রয়োগ।বর্তমান পরিস্থিতির বিবেচনায়ে সার্চ-SARS-CoV-2 করোনাভাইরাস রোগ কোভিড -19 এর বিস্তার রোধ, নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থায় স্কুল সম্প্রদায়ে , শিক্ষার্থী ও পরিবারের সাথে এই চুক্তি স্থির করা হয়েছে।

শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান গুলি নিম্নলিখিত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে:

1. প্রযুক্তিগত-বৈজ্ঞানিক কমিটি ও অন্যান্য বিশেষজ্ঞদের নির্দেশে স্বাস্থ্য মন্ত্রনালয় কর্তৃপক্ষ বর্তমান আইন প্রণয়ন এবং অনুমোদিত গাইডলাইনগুলির ব্যাপক প্রচারের মাধ্যমে SARS-CoV-2 ছড়িয়ে পড়া ঝুঁকি কমানোর সার্বিক প্রচেষ্টা ।
2. সকল তথ্য প্রক্রিয়া সংগঠিত ও বাস্তবায়েনের লক্ষে স্কুল সম্প্রদায় সকল কর্মীদের ব্যক্তিগত প্রশিক্ষণ সহ SARS-CoV-2 রোধের সকল প্রকার প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা।
3. শিক্ষার পুনরুদ্ধারের উদ্যোগগুলি শিক্ষার্থীদের জন্য আকর্ষণীয় করে তোলা এবং স্বাস্থ্যগত কারণে শিক্ষার্থীদের শিক্ষা পরিস্থিতিতে পুনরুদ্ধারের সকল উদ্যোগ গ্রহন করা।
4. বর্তমান স্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে শিক্ষার্থীদের শিক্ষা সহয়তায় কার্যকর প্রশিক্ষণ, অনুশীলনগুলির প্রয়োগ এবং সমান করেণর জন্য ডিজিটাল দক্ষতার বিষয়ে স্কুলশিক্ষা কর্মীদের প্রশিক্ষণ এবং শিক্ষার্থীদের অগ্রগতি কোর্স গ্রহণে নতুন প্রযুক্তি ব্যবহার করে ছাত্রদের শেখার ক্ষেত্রে সহায়তা করার কার্যকর পদক্ষেপ।
5. প্রত্যেক শিক্ষার্থীদের ব্যাক্তিগত অনুকূলে ডিজিটাল সাক্ষরতার উদ্যোগ গ্রহণ প্রসঙ্গে নতুন প্রযুক্তির কার্যকর ও সচেতন ব্যবহারের বিকাশের জন্য উদ্যোগ গ্রহণ।
6. সকল প্রশাসনিক কাজে সর্বাধিক স্বচ্ছতার বিষয়টি নিশ্চিত করা, সকল প্রকার ব্যবহৃত আইটি সরঞ্জাম ও ব্যক্তি প্রাইভাসির গোপনীয়তার প্রতি শ্রদ্ধা নিশ্চিত করে যোগাযোগের স্বচ্ছতা এবং সময়োপযোগী নিশ্চিত করা।

পরিবারের দায়িত্ব ও প্রতিশ্রুতি :

পিতামাতা/দায়িত্বপ্রাপ্ত পিতামাতা(esercenti potestà genitoriali)/দায়িত্বপ্রাপ্ত অভিভাবক(tutori)।

১. SARS-CoV-2 এর বিস্তার রোধ ও নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা সম্বলিত এই গাইডলাইন মন দিয়ে পড়ুন এবং বিদ্যালয় কর্তৃক এই বিষয়ে গৃহীত সকল উদ্যোগগুলি সম্পর্কে ক্রমাগত অনুসন্ধান করুন।

২. বিদ্যালয়ের নির্দেশাবলী সমর্থন করুন, শিক্ষা পরিবেশকে ইতিবাচক করতে সহযোগিতা করুন,পরিশেষে স্কুল সম্প্রদায়েকে সকলের নিরপত্তা ও প্রতিরোধের মাধ্যমে শিক্ষাবছর শুরুর সহযোগিতা করুন।

৩. প্রতিদিন নিয়মিত আপনার শিশুর এবং পরিবারের অন্যান্য সদস্যদের স্বাস্থ্যের অবস্থা পর্যবেক্ষণ করুন এবং কোভিড -১৯ এর কারণ হিসাবে চিহ্নিত লক্ষণগুলির ক্ষেত্রে 37.5° ডিগ্রি সেন্টিগ্রেড তাপমাত্রা উপরে হলে এছারা এই লক্ষণ দেখা গেলে (সহ, জ্বর, শুকনো কাশি , ক্লান্তি, ব্যথা, পেশী ব্যথা, ডায়রিয়া, স্বাদ হ্রাস এবং/বা গন্ধ না পাওয়া,বা শ্বাসকষ্টে অসুবিধা)আপনার শিশুকে বাড়িতে রাখুন এবং অবিলম্বে আপনার পারিবারিক ডাক্তার বা জরুরি চিকিৎসা ডাক্তারকে (la guardia medica) উপরুল্লেখিত লক্ষণের বিষয় অবহিত করুন।

৪. যদি স্কুল চলাকালিন সময়ে আপনার শিশুর উপরউল্লেখিত কোন লক্ষণে আপনাকে ডাকা হয়ে সেই ক্ষেত্রে অবিলম্বে স্কুলে যান এবং ইনস্টিটিউটের COVID-19 এর বিস্তার রোধ ও নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রয়োজনীয় বিধিবিধানের সাথে সম্মতি রেখে SARS-CoV-2 রোধে আপনার বাচ্চাকে বাসায়ে ফিরিয়ে আনুন।

৫. যদি আপনার বাচ্চার SARS-CoV-2পজেটিভের ক্ষেত্রে, স্কুল পরিচালক , দায়িত্বপ্রাপ্ত কোভিড ইন্সট্রাক্টরের এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য কর্তৃপক্ষের প্রতিরোধ বিভাগের সাথে পর্যবেক্ষণের ভিত্তিতে প্রতিরোধ চিকিৎসার অনুমতি দেওয়ার জন্য সহযোগিতা করুন।যাতে অভিজ্ঞ চিকিৎসকরা আপনার শিশুর সাথে কোন ব্যেক্তিদের সম্ভাব্য যোগাযোগ হয়েছে সেটা খুব শীঘ্রই সনাক্ত করতে ও আর সংক্রমণ রোধে ব্যবস্থা নিতে পারে অথবা যদি অন্য কারন থাকে।

৬.শিক্ষার্থীদের স্ব-পরিচালনা ও দায়িত্ববোধের বিকাশে ভাইরাসের বিস্তার প্রতিরোধ ও নির্মূলের জন্য গৃহীত প্রতিটি পদক্ষেপের প্রতি সঠিক আচরণ ও সম্মান রাখতে হবে, এজন্য স্কুলে প্রবেশে ও ছুটির সময়কে ঠিক মতো গুরুত্ব দিতে হবে।পরিবারের পক্ষথেকেও এই নিয়মকে সম্মান করে শিক্ষার্থীর বাৎসরিক শিক্ষামূলক কার্যক্রমে উপস্থিত অথবা ডিজিটাল ইন্টিগ্রেটেড শিক্ষায় সন্তানদের উপস্থিতি নিশ্চিত করতে হবে।

শিক্ষার্থীদের দায়িত্ব ও প্রতিশ্রুতি :

১. শিক্ষার্থীগন আপনার স্ব-পরিচালনা ও নিজেসব দায়িত্ববোধের অনুশীলন করুন SARS-CoV-2 বিস্তার প্রতিরোধের জন্য স্কুল সম্প্রদায়ে সহ অন্যান্য সামাজিক বাস্তবতার প্রচেষ্টায় নিজেরা অংশগ্রহণ করুন।

২. আপনার ইনস্টিটিউটে SARS-CoV-2 বিস্তার রোধ ও নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রয়োজনীয় সকল নিয়ম নীতি নিজে অনুসরণ করুন আর আপনার সহপাটীকে সুনির্দিষ্টভাবে অনুসরণ ও সম্মান করতে অনুপ্রাণিত করুন।

৩. আপনার স্বাস্থ্যকে অবিচ্ছিন্নভাবে পর্যবেক্ষণ করুন, নিজের শরীরের তাপমাত্রা পরিমাপ করুন এবং স্কুল কর্তৃপক্ষকে অবহিত করুন। যদি COVID-19 সম্পর্কিত সংক্রমণের লক্ষণ দেখা দিলে অবিলম্বে স্কুলকে অবহিত করুন (35.5° ডিগ্রী সেন্টিগ্রেড এর বেশি শারীরিক তাপমাত্রা, শরীরকাঁপা সহ জ্বর, সর্দি, শুকনো কাশি, ক্লান্তি, ব্যথা, পেশী ব্যথা, ডায়রিয়া, স্বাদ বা গন্ধ হ্রাস, শ্বাসকষ্ট অসুবিধা)অনুভব করেন সেই ক্ষেত্রে দ্রুত সুরক্ষা প্রোটোকল বাস্তবায়নের সাহায্য করে অন্যদের সংক্রামনের বিপদ এড়াতে সাহায্য করবেন।

৪. স্কুলশিক্ষক মহোদয়ের,স্কুলকর্তৃপক্ষ,স্কুল সহপাঠী সহ সবাইকে নিজে সক্রিয়ভাবে সাহায্য করুন, বাৎসরিক শিক্ষামূলক কার্যক্রমে উপস্থিত ও ডিজিটাল ইন্টিগ্রেটেড শিক্ষা সহ বর্তমান জরুরী স্বাস্থ্য অবস্থার জন্য আপনার ইনস্টিটিউটের সকল নীতিমালাকে সম্মানের সহিত পালন করুন।

--- , ---

Il Dirigente | La famiglia | L’alunna/L’alunno

--------------------------- | ------------------------------- | ------------------------------